

Contract nr. 87 / 23.11.2020
având ca obiect
„Furnizare UPS”
(instalare și punere în funcțiune)

INTRARE Nr. 35583
IEȘIRE
Ziua 23 Luna 11 Anul 2020

1. Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a HG nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare,

Partile

ADMINISTRAȚIA STRĂZILOR cu sediul în București, Strada Domnita Ancuța nr.1, sector 1, telefon/fax

SC ENDRESS GROUP ROMANIA SRL cu sediul în Bosca, str. Medresului nr. 17, județul Caras- Severin, cod

Având în vedere că:

- Autoritatea contractantă a derulat procedura de atribuire având ca obiect **Furnizare UPS (instalare și punere în funcțiune)**, inițiată prin publicarea în SEAP a Anunțului de participare simplificat nr. **SCN1075857 / 28.09.2020**;
- Prin Raportul procedurii de atribuire nr. **34528/10.11.2020**, autoritatea contractantă a declarat câștigătoare oferta **SC ENDRESS GROUP ROMANIA SRL** au convenit încheierea prezentului contract.

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract** - prezentul contract;
- achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- act adițional** - document prin care se modifică termenii și condițiile prezentului Contract de achiziție publică de produse, în condițiile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice;
- prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- produse** - bunurile cuprinse în prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze și să le monteze;
- d.i produse conforme** - bunuri care fac obiectul contractului și care respecta specificațiile tehnice din documentația de atribuire.
- d.i produse neconforme** - bunuri care fac obiectul contractului și care nu respecta specificațiile tehnice din documentația de atribuire.
- recepția** - reprezintă operațiunea prin care achizitorul își exprimă acceptarea față de produsele furnizate în cadrul contractului de achiziție publică și pe baza căreia efectuează plata;
- servicii** - serviciile aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, respectiv transportul, ce îi revin furnizorului prin contract;
- origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- destinație, finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000** - Camera Internațională de Comerț (CIC);

j. **forță majoră** - eveniment independent de controlul Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii Contractului și care face imposibilă îndeplinirea obligațiilor de către una dintre Părți și include calamități, greve, sau alte perturbări ale activității industriale, acțiuni ale unui inamic public, războaie, fie declarate sau nu, blocate, insurecții, revolte, epidemii, alunecări de teren, cutremure, furtuni, trăsnete, inundații, deversări, turbulențe civile, explozii și orice alte evenimente similare imprevizibile, mai presus de controlul Părților și care nu ar putea fi evitate prin luarea măsurilor corespunzătoare de diligență;

i. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul contractului

4.1 Obiectul prezentului contract îl reprezintă **furnizarea, instalarea și punerea în funcțiune a unei surse neinteruptibile (UPS) cu plaja de putere 80 KVA**, denumite în continuare produse, pe care furnizorul se obligă să le livreze și să le monteze în conformitate cu prevederile din prezentul contract, caietul de sarcini, propunerea tehnică și în concordanță cu dispozițiile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

4.2 Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească pretul convenit în prezentul contract.

5. Pretul contractului

5.1 Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul total convenit prin prezentul contract, în sumă de **58.800,00 lei**, la care se adaugă TVA în valoare de **11.172,00 lei**, conform prevederilor legale. Valoare totală contract **69.972,00 lei** cu TVA inclus.

5.2. Prețul contractului este ferm.

6. Durata contractului

6.1 Prezentul contract se derulează până la 31.12.2020.

6.2 Contractul intră în vigoare de la data semnării acestuia de către ambele părți.

6.3 Furnizarea, instalarea și punerea în funcțiune a produselor se va efectua în termen de 25 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

6.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a modifica unilateral perioada de derulare a contractului în funcție de asigurarea financiară și de apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

7. Documentele contractului

7.1 Documentele prezentului contract sunt:

- Caietul de sarcini, inclusiv, clarificările aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare ;
- Propunerea tehnică ;
- Propunerea financiară ;

8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1 Furnizorul va furniza produsele și își va îndeplini obligațiile în condițiile stabilite prin prezentul contract, cu respectarea prevederilor caietului de sarcini și a ofertei în baza căreia i-a fost adjudecat contractul.

8.2 Furnizorul va furniza produsele cu atenție, eficiență și diligență, cu respectarea dispozițiilor legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare.

8.3 Furnizorul se obligă să depună garanția de bună execuție în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți.

8.4 Părțile vor colabora pentru furnizarea de informații pe care le pot solicita în mod rezonabil între ele pentru realizarea contractului.

8.5 Furnizorul se obligă să emită factura aferentă produselor furnizate prin prezentul contract numai după aprobarea/recepția produselor în condițiile din caietul de sarcini.

- 8.6 Furnizorul este raspunzator de corectitudinea si exactitatea datelor inscrise in factura emisa.
- 8.7 Furnizorul este pe deplin responsabil pentru furnizarea produselor în condițiile caietului de sarcini, în conformitate cu propunerea sa tehnică. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiilor utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.
- 8.8 Furnizorul nu poate fi considerat răspunzător pentru încălcarea de către achizitor sau de către orice altă persoană a reglementărilor aplicabile în ceea ce privește modul de utilizare a produselor.
- 8.9 Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate.
- 8.10. Furnizorul se obliga ca produsele/echipamentele ce urmeaza sa fie achizitionate sa fie dotat cu toate componentele necesare astfel si sa fie functional la momentul puneri in functiune si kit-urile de instalare în limba română.
- 8.12 Furnizorul se obliga sa instruiasca 2 persoane pe o durata de minim de o zi/o singura sesiune (minim 8 h).
- 8.13 Furnizorul are obligatia de a inlocui produsele in termen de maxim 10 zile lucratoare de la data receptiei, fara alte costuri suplimentare, daca in urma receptiei se constata ca nu corespund din punct de vedere calitativ.
- 8.14 Furnizorul se obliga ca pe toata durata contractului si in perioada de garantie va asigura suport tehnic si mentenanta preventiva echipamentului.
- 8.15 Furnizorul are obligatia sa utilizeze echipamentul individual de protectie prevazut la art. 9.11, in desfasurarea activitatii de munca pe teren dar numai la solicitarea achizitorului.
- 8.16 Furnizorul are obligatia de a returna echipamentul individual de protectie respectiv veste reflectorizante inscriptionate ASPMB in termen de 5 zile de la data incheieri procesului verbal de recepie la terminarea lucrarilor.

9. Obligațiile principale ale achizitorului

- 9.1 Achizitorul va pune la dispoziția furnizorului, cu promptitudine, orice informații și/sau documente pe care le deține și care pot fi relevante pentru realizarea contractului.
- 9.2 Achizitorul se obligă să recepționeze produsul furnizat și să certifice conformitatea astfel cum este prevăzut în caietul de sarcini.
- 9.3 Achizitorul poate notifica furnizorul cu privire la necesitatea revizuirii/respingerii produsului. Solicitarea de revizuire/respingere va fi motivată, cu comentarii scrise.
- 9.4 Achizitorul se obligă să plătească prețul contractului către furnizor, în termen de maximum 30 de zile de la primirea facturii în original la sediul său, însoțită de documentele prevăzute în caietul de sarcini și numai în condițiile prevăzute la nivelul acestuia.
- 9.5 Plata contravalorii produsului furnizat se face, în baza facturii, emisă de către furnizor pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale.
- 9.6 Moneda utilizată în cadrul prezentului contract: leu
- 9.7 Facturile furnizate vor fi emise și completate în conformitate cu legislația română în vigoare.
- 9.8 Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de achizitor și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea furnizorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.
- 9.9 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitia furnizorului echipament individual de protectie respectiv veste reflectorizante inscriptionate ASPMB, in functie de necesitatea si numarul salariatilor ce isi desfasoara activitatea pe teren.

10. Confidențialitatea informațiilor și protecția datelor cu caracter personal

- 10.1 Furnizorul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării contractului drept strict confidențiale.
- 10.2 Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea anumitor autorități publice conform prevederilor legale aplicabile.

11. Penalități și daune interese

- 11.1 În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu onorează facturile, acesta va plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,15% din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.
- 11.2 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract la termenele stabilite, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului ca penalități, o

suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,15% din valoarea livrarilor neefectuate, pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

Totodata executarea necorespunzatoare a obligatiilor asumate prin contract, inclusiv nerespectarea termenelor de livrare a produselor, va fi consemnata in Certificatul constatator emis in temeiul art.166 din HG 395/2016.

11.3 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una din parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune interese :

a) pentru neexecutarea totala a obligatiilor asumate si care ii revin in conformitate cu comenzile primite de la achizitor pentru furnizarea produselor prevazute in contract, furnizorul are obligatia de a plati achizitorului, cu titlu de daune-interese, o suma in quantum de 10% din valoarea totala a contractului.

b) in cazul in care executarea obligatiilor asumate si care ii revin este partiala, in conformitate cu comenzile primite de la achizitor pentru furnizarea produselor prevazute in contract, dar corespunzatoare, executantul datoreaza achizitorului daune-interese in quantum de 5% din valoarea totala a contractului.

11.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensatie, dacă acesta din urmă dă faliment, cu conditia ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la actiune sau despăgubire pentru furnizor.

În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11.5 In cazul in care platile nu pot fi efectuate din cauza unor situatii neprevazute in legatura cu contul bancar si/sau alocarea bugetara achizitorul nu datoreaza majorari, penalitati sau daune interese furnizorului.

Clauze specifice

12. Garania de buna executie a contractului

12.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în quantum de 10%, din prețul contractului fără TVA, adică 5.880,00 lei, în termen de 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului de ambele părți, printr-un instrument de garantare, emis în condițiile legii de o societate bancară / societate de asigurări.

12.2 Garania de buna executie se constituie de catre furnizor in scopul asigurarii achizitorului de indeplinirea cantitativa, calitativa si in perioada convenita a contractului.

Garantia astfel constituita este destinata acoperirii eventualelor prejudicii suferite de achizitor in derularea prezentului contract, inclusiv in cazul rezilierii contractului din motive imputabile furnizorului, precum si in cazul prejudiciilor produse in realizarea obiectului contractului, din vina furnizorului ori in alte situatii prevazute de lege.

12.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care furnizorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract.

Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica pretenția furnizorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului.

În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, furnizorul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de furnizat.

12.4 Achizitorul are obligatia de a elibera/restitui garantia de buna executie în cel mult 14 zile de la plata facturii finale, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

13. Recepție

13.1 Achizitorul se obligă să recepționeze produsul furnizat, la data livrării acestuia și să certifice conformitatea astfel cum este prevăzut în caietul sarcini și asumate în propunerea tehnică prezentată.

13.2 Achizitorul poate notifica Furnizorul cu privire la necesitatea revizuirii/respingerea Produselor. Solicitarea de revizuire/respingerea va fi motivată, cu comentarii scrise.

13.3 Prevederile clauzelor 13.1-13.3 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1 Furnizorul are obligația de a livra produsul, în conformitate cu cerințele caietului de sarcini și a ofertei prezentate și în concordanță cu prevederile art.6, pct.6.3, la Centrul Municipal Integrat pentru Situații de Urgență (CMISU) din sos. Cotroceni nr. 34, sector 6, camera tehnică aflată la nivelul parcarii.

14.2 Furnizorul va transmite achizitorului, la livrare, următoarele documente:

a) factura fiscală în original / avizul de expediție în original

14.3 Certificarea de către achizitor a faptului că produsul a fost livrat se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

14.4 Livrarea se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție.

15. Perioada de garanție

15.1 Perioada de garanție acordată produsului este de 2 ani.

15.2 Perioada de garanție a produsului începe cu data recepției efectuate după livrare.

15.3 Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

15.4 La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

15.5 Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să înlocuiască produsul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror altor drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

16. Amendamente

16.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

17. Cesiunea

17.1 În prezentul Contract este permisă cesiunea drepturilor și obligațiilor născute din acest Contract, numai cu acordul prealabil scris al achizitorului și în condițiile Legii nr. 98/2016.

17.2 Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

17.3 Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

17.4. Furnizorul este obligat să notifice achizitorul, cu privire la intenția de a cesiona drepturile sau obligațiile născute din acest contract. Cesiunea va produce efecte doar dacă toate părțile convin asupra acesteia.

18. Înțetarea și rezilierea contractului

18.1 Achizitorul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia contractul, fără însă a fi afectat dreptul Părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, dacă:

- Furnizorul nu se conformează, în perioada de 7 zile, conform notificării emise de către achizitor, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul contract;
- Furnizorul subcontractează părți din contract fără a avea acordul scris al achizitorului;
- Furnizorul cesionează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris al achizitorului;
- Furnizorul înlocuiește personalul/expertii nominalizați fără acordul achizitorului;
- Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul furnizorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin act adițional la prezentul contract, cu respectarea dispozițiilor legale;
- Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea contractului;
- Furnizorul eșuează în a furniza/mentține/prelungi/reîntregi/completa garanțiile ori asigurările solicitate prin contract;
- În cazul în care, printr-un act normativ, se modifică interesul public al achizitorului în legătură cu care se furnizează produsele care fac obiectul contractului;
- La momentul atribuirii contractului, furnizorul se afla în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire;
- În situația în care contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit furnizorului deoarece au fost încălcate grav obligațiile care rezultă din legislația europeană relevantă iar această împrejurare a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;
- În cazul în care împotriva furnizorului se deschide procedura falimentului;
- Furnizorul a săvârșit nereguli sau fraude în cadrul procedurii de atribuire a contractului sau în legătură cu executarea acestuia, ce au provocat o vătămare a achizitorului;
- Valorificarea de către achizitor a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestațiilor din vina furnizorului. Achizitorul poate rezilia contractul de furnizare produse cu efecte depline, după acordarea unui preaviz de 7 zile furnizorului, fără mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale, în

oricare dintre situatiile urmatoare, furnizorul nefiind indreptatit sa pretinda nicio suma reprezentand daune sau alte prejudicii ca urmare a rezilierii contractului de furnizare produse.

18.2. Prevederile prezentului contract în materia rezoluțiunii/rezilierii contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

18.3. În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către furnizor a obligațiilor contractuale, acesta va datora achizitorului daune-interese cu titlu de clauză penală în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

18.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare produse, în cel mult 30 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, cu condiția notificării furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

18.5. Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract, îndeplinită până la denunțarea unilaterală a acestuia.

19. Începere, întârzieri, finalizare

19.1 (1) Furnizorul are obligația de a furniza produsul, conform termenului prevăzut în caietul de sarcini al achiziției și în concordanță cu prevederile art.6 pct.6.3

(2) Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, furnizorul nu respectă termenul stabilit, acesta are obligația de a notifica acest lucru achizitorului în timp util. Modificarea datei de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

(3) În cazul în care din oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează furnizorului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta, îndreptățesc furnizorul de a solicita prelungirea termenului de livrare; prin consultare, părțile vor stabili orice prelungire a oricărei prelungiri a duratei de livrare, de comun acord, prin act adițional.

19.2 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului din culpa exclusivă a furnizorului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului conform prevederilor acestui contract.

19.3 Contractul este considerat finalizat atunci când furnizorul:

(a) a realizat toate activitățile stabilite prin contract și a prezentat toate rezultatele, astfel cum este stabilit în oferta sa și în contract,

(b) a remediat eventualele neconformități care nu ar fi permis utilizarea produselor de către achizitor, în vederea obținerii beneficiilor anticipate și îndeplinirii obiectivelor comunicate prin caietul de sarcini.

20. Forța majoră

20.1. Forța majoră și cazul fortuit exonerează de răspundere părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, în conformitate cu prevederile art. 1.351 din Codul civil.

20.2. Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

20.3. Partea care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, de îndată ce s-a produs evenimentul.

20.4. Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștință celeilalte părți încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

20.5. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

20.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

21. Caracterul Confidential al Contractului

21.1 Pe parcursul derulării acestui contract precum și după încetarea sa, partea ce a primit informații:

✓ va trata informația confidențială ca fiind strict confidențială;

✓ va folosi, va reproduce sau va retransmite informația confidențială numai în scopul colaborării dintre părți și în condițiile prezentului contract;

✓ va reține dezvăluirea informației confidențiale numai la acei angajați care trebuie să o cunoască în scopul furnizării produselor și pe care îi va informa referitor la obligațiile ce decurg din prezentul contract;

✓ nu va dezvălui informația confidențială nici unei terțe părți fără consimțământul prealabil scris al părții ce oferă informația.

21.2 Atât pe durata, cât și după expirarea sau rezilierea prezentului contract, furnizorul, se obliga:

a) să nu sustragă, copieze, multiplice etc. documente ale achizitorului, fără acordul acestuia;

b) sa nu scoata documente ale achizitorului, fara acordul acestuia, in afara spatiilor in care achizitorul a permis desfasurarea activitatii potrivit prezentului contract sau din locatiile din care documentele au fost depuse in scopul mentinerii regimului lor confidential;

c) sa nu divulge sau sa comunice documente sau informatii ale achizitorului, direct sau indirect (prin mijlocirea unui tert intermediar) persoanele fizice sau juridice, terte parti, nici unei entitati personalitate juridica si nici unei autoritati;

d) sa nu foloseasca documente si informatii confidentiale ale achizitorului in beneficiul propriu sau in beneficiul unui tert;

21.3 Aceste obligatii nu vor afecta desfasurarea normala a activitatii furnizorului astfel cum acesta si-a asumat obligatiile prin prezentul contract. In acest sens, poate transmite informatii necesare catre furnizorii sau colaboratorii sai, cu care a incheiat contracte in vederea executarii lucrarilor achizitorului. Furnizorul va aprecia cu maxima diligenta caracterul necesar al informatiilor transmise catre acestia si va evita furnizarea unui plus de informatii care nu au caracter strict necesar. Divulgarea informatiilor necesare catre persoanele mentionate in prezentul paragraf nu inseamna incalcarea obligatiei de confidentialitate. Totusi, in virtutea obligatiei de diligenta furnizorul va insera in contractele cu furnizorii sau colaboratorii contractanti, acolo unde este necesar, clauze de confidentialitate privind informatiile furnizate despre achizitor sau produsele acestuia. Nerespectarea acestei obligatii de diligenta atrage raspunderea furnizorului.

21.4 Sunt confidentiale urmatoarele informatii, dar fara a se limita doar la acestea, date si documente de care salariatul a luat cunostinta sau incidental:

a) descoperiri, idei, concept, secrete profesionale, tehnici, proiecte, specificatii, planse, schite, diagrame, machete, scheme logice, programe de calculator, documente licitatie, planuri strategice, proiecte de planuri tarifare, numele angajatilor, furnizorilor, precum si orice alte informatii tehnice, financiare sau grafice, informatii scrise sau sub orice alta forma materiala dezvaluite de catre partea care detine informatiile confidentiale, indiferent daca se specifica sau nu ca acestea sunt "confidentiale" sau "proprietatea" acesteia;

b) informatii privind activitatea si situatia financiara legate de institutie;

c) proiecte/norme/proceduri/acorduri ce sunt adoptate/aprobate/avizate de Administratia Strazilor Municipiului Bucuresti, pana la momentul publicarii;

d) actele supuse aprobarii/avizarii de Administratia Strazilor Municipiului Bucuresti, pâna la momentul publicarii;

e) corespondența cu alte autoritati/ institutii publice, în masura în care informațiile comunicate de catre aceste entitati sunt considerate de aceasta ca fiind informații cu caracter confidențial;

f) documentele referitoare la dezbaterile din cadrul ședințelor Administratiei Strazilor Municipiului Bucuresti;

g) actele si orice alte informații cu privire la activitatea desfasurata de intregul personal din cadrul Administratiei Strazilor Municipiului Bucuresti, care sunt considerate ca având caracter confidențial, potrivit legii si prezentului contract.

h) rezultatele activitatii de cercetare/ proiectare;

i) toate informatiile confidentiale, idei și materiale care sunt furnizate dupa data efectiva și categorisite ca fiind informatii confidentiale includ fara insa a se limita doar la acestea: informatii, idei sau materiale de natura tehnica ca rezultate de cercetare și dezvoltare, desene/planuri și specificatii și alte materiale sau concepte referitoare la produse și productie ale partii care le desecretizeaza/ le face cunoscute și ale asociatilor lor;

j) informatii expres catalogate drept confidentiale de catre angajator sau informatii asupra carora acesta s-a angajat fata de terti sa pastreze confidentialitatea.

k) informațiile confidențiale din niciun motiv sau desen sau model, cu excepția Scopului, fara sa obțina, in prealabil, acordul scris al Administratiei Strazilor Municipiului Bucuresti.

l) informațiile transmise, in cadrul procedurii de achizitie publice, de operatorii economici/autoritatile contractante indicate de aceștia ca fiind confidențiale, inclusiv secrete tehnice sau comerciale și elementele confidențiale ale ofertelor;

m) informatiile cuprinse in documentele utilizate in cadrul procedurii de achizitie publica pe care operatorii economici/autoritatile contractante le-au precizat ca fiind confidentiale;

n) informatii, idei sau materiale privind costuri, planuri financiare și previziuni și proiecte de dezvoltare și oportunitati;

21.5 Sarcinile de mai sus, nu aduc prejudicii altor sarcini confidentiale de orice alt fel impus de lege.

In cazul incalcarii dispozitiilor prezentului capitol furnizorul va plati achizitorului despagubiri in valoare de 50.000 Euro.

22. Soluționarea litigiilor

22.1. Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe,

orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.
22.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România, excepție facand motivele de reziliere prevazute la art. 18.

23. Limba care guvernează contractul

23.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

24. Comunicări

24.1.(1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii de către achizitor.

24.2. Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, ori prin telefon, în acest ultima caz, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

25. Legea aplicabilă contractului

25.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Contractul se deruleaza de catre CCT.

Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare, 2 pentru achizitor și unul pentru furnizor.

ACHIZITOR
ADMINISTRATIA STRAZILOR
BUCURESTI

FURNIZOR
SC ENDRESS GROUP ROMANIA SRL

DIRECTOR GENERAL,

ADMINISTRATOR ,

DIRECTOR DIRECTIA ECONOMICA,

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV,

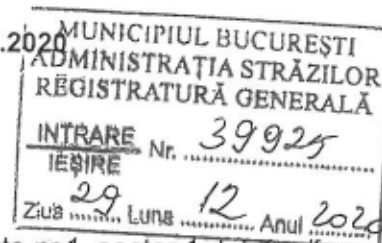
SEF SERVICIU JURIDIC-CONTENCIOS,

Sef Serviciu C.C.T.

Intocmit S.I.A.P.U.C.D.,



ACT ADITIONAL NR.1/2020 la contractul nr. 87/23.11.2020
avand ca obiect
Furnizare UPS"
(instalare si punere in functiune)



1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

ADMINISTRATIA STRAZILOR cu sediul in Bucuresti, Strada Domnita Ancuta nr.1, sector 1, telefon/fax

și

SC ENDRESS GROUP ROMANIA SRL cu sediul Bosca, srt. Medresului nr. 17, judetul Caras Severin,

In baza :

- Referatului intocmit de serviciul de specialitate inregistrat sub nr. 39521/23.12.2020 (prelungire durata contract);
- prevederilor art.16 (*Amendamente*), pct.16.1 din contractul 87/23.11.2020

partile de comun acord au hotarat incheierea prezentului act aditional, in vederea modificarii prevederilor **art.6 (Durata contractului)- pct.6.1**, care va avea urmatoarul continut :
„6.1 Prezentul contract se deruleaza pana la 31.01.2021”.

Restul articolelor si punctelor din contract raman neschimbate.

Prezentul Act aditional s-a incheiat in 3 exemplare, 2 exemplare pentru achizitor si 1 exemplar pentru executant.

ACHIZITOR
ADMINISTRATIA STRAZILOR
BUCURESTI

FURNIZOR
SC ENDRESS GROUP ROMANIA SRL

DIRECTOR GENERAL,

ADMINISTRATOR,

DIRECTOR DIRECTIA ECONOMICA,



CONTROL FINANCIAR PREVENTIV,

SEF SERVICIU J. CONTENCIOS,

Sef Serviciu C.C.T. ||



Intocmit SIAPUCD